

STN	Tlakové zariadenia Časť 5: Dokumenty kontroly kovových materiálov a zhoda s materiálovou špecifikáciou	STN EN 764-5 69 0004
------------	---	--

Pressure equipment. Part 5: Inspection documentation of metallic materials and compliance with the material specification

Equipements sous pression. Partie 5: Documents de contrôle de matériaux métalliques et conformité avec la spécification de matériaux

Druckgeräte. Teil 5: Prüfbescheinigungen für metallische Werkstoffe und Übereinstimmung mit der Werkstoffspezifikation

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 764-5: 2014.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 764-5: 2014.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 764-5 z júna 2015, ktorá od 1. 6. 2015 nahradila STN EN 764-5 z októbra 2003 v celom rozsahu.

123280

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2014 CEN, ref. č. EN 764-5: 2014 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 764-4: 2014 zavedená v STN EN 764-4: 2016 Tlakové zariadenia. Časť 4: Stanovenie technických dodacích podmienok pre kovové materiály (69 0004)

EN 10204 zavedená v STN EN 10204 Kovové výrobky. Druhy dokumentov kontroly (42 0009)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 97/23/ES z 29. mája 1997 (OJ L 181 z 9. 7. 1997) o tlakových zariadeniach;

nariadenie vlády SR č. 576/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na tlakové zariadenie a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 400/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: STAVTEES-ING s. r. o., Ing. Miroslav Gatíal

Technická komisia: TK 68 Kotly a tlakové nádoby

**Tlakové zariadenia
Časť 5: Dokumenty kontroly kovových materiálov
a zhoda s materiálovou špecifikáciou**

Pressure equipment
Part 5: Inspection documentation of metallic materials
and compliance with the material specification

Equipements sous pression.
Partie 5: Documents de contrôle
de matériaux métalliques et conformité
avec la spécification de matériau

Druckgeräte
Teil 5: Prüfbescheinigungen
für metallische Werkstoffe und Übereinstimmung mit der Werkstoffspezifikation

Túto európsku normu schválil CEN 8. novembra 2014.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Predhovor	5
1 Predmet normy	6
2 Normatívne odkazy	6
3 Požiadavky s ohľadom na kategórie tlakových zariadení.....	6
3.1 Všeobecne	6
3.2 Materiál na hlavné súčasti tlakového zariadenia kategórie II, III a IV	7
3.3 Materiál na hlavné súčasti tlakového zariadenia kategórie I	7
3.4 Materiály na súčasti pod tlakom nezahrnuté do 3.2 alebo 3.3 a na prídavné zariadenia 7 v kategórii II, III a IV	7
3.5 Iný materiál	7
3.6 Zváracie materiály	7
3.7 Použitie dokumentu vyššej úrovne	7
4 Systém manažérstva kvality výrobcov materiálov	7
4.1 Všeobecne	7
4.2 Systém manažérstva kvality (QMS).....	7
4.3 Skúšanie materiálu a dokumenty kontroly	8
5 Priamy kontrolný postup	9
5.1 Prvá výroba	9
5.2 Inšpektori	9
5.3 Skúšanie materiálu a dokumenty kontroly	9
6 Materiál z veľkoobchodov	10
6.1 Dokumenty kontroly a označovanie	10
6.2 Delenie materiálu na kusy	10
7 Špecifické požiadavky na súčasti	10
7.1 Všeobecne	10
7.2 Postupy zvárania a kvalifikácia zvaračov	10
7.3 Nedeštruktívne skúšanie zvarových spojov	10
Príloha A (normatívna) – Prvé skúšky vyrobeného materiálu pokrytého harmonizovanou normou alebo EAM	11
Príloha B (informatívna) – História EN 764-5	12
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 97/23/ES o tlakových zariadeniach	13
Literatúra	14

Predhovor

Tento dokument (EN 764-5: 2014) vypracovala technická komisia CEN/TC 54 *Nevyhrievané tlakové nádoby*, ktorej sekretariát je v BSI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do júna 2015 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do júna 2015.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv.

CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 764-5: 2002.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice ES.

Vzťah k smernici 97/23/ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

V prílohe B sa uvádzajú najvýznamnejšie technické zmeny, ktoré sú zapracované v novom vydaní EN 764-5.

EN 764 *Tlakové zariadenia* sa skladá z nasledujúcich častí:

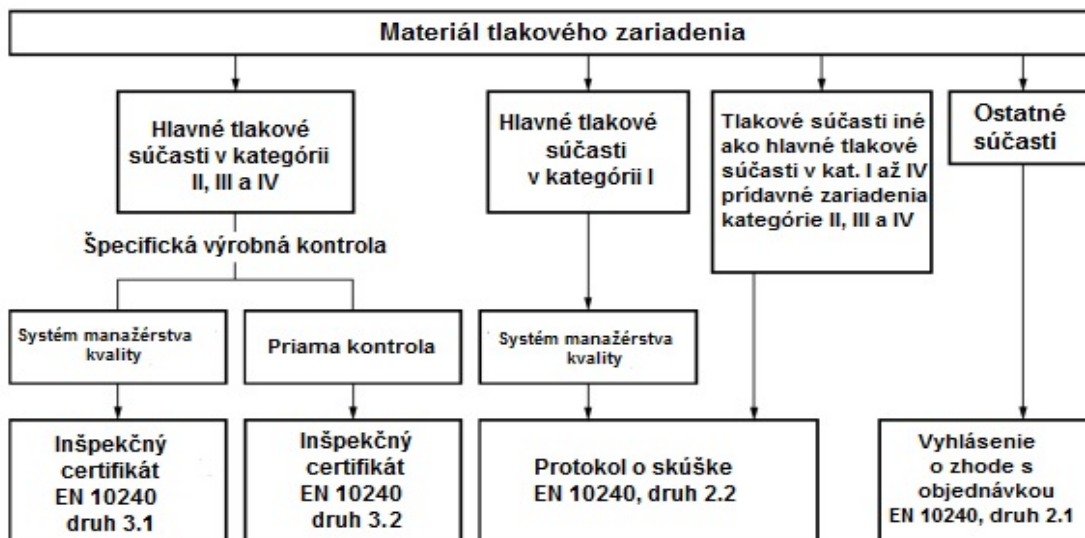
- *Časť 1: Terminológia. Tlak, teplota, objem, menovitý rozmer;*
- *Časť 2: Veličiny, značky a jednotky;*
- *Časť 3: Definície zúčastnených strán;*
- *Časť 4: Stanovenie technických dodacích podmienok pre kovové materiály;*
- *Časť 5: Dokumenty kontroly kovových materiálov a zhoda s materiálovou špecifikáciou;*
- *Časť 6: Zloženie a obsah prevádzkových pokynov;*
- *Časť 7: Bezpečnostné systémy pre nevyhrievané tlakové zariadenia;*
- *Časť 8: Kontrolná skúška [pripravovaná Technická špecifikácia prCEN/TS 764-8].*

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje podmienky na dokumenty kontroly kovových materiálov, ktoré sa budú používať podľa smernice PED, aby sa splnili Základné bezpečnostné požiadavky prílohy I uvedené v 4.2 b) a 4.3 a aby vyhoveli požadovanej materiálovej špecifikácii.

Zjednodušený diagram postupov na dokumenty kontroly a zhody s materiálovou špecifikáciou sa uvádzajú na obrázku 1.



Obrázok 1 – Druhy vyžadovaných dokumentov kontroly (minimálna požiadavka)

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo čiastočné, sú normatívnymi odkazmi v tomto dokumente a sú nevyhnutné na jeho používanie. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 764-4: 2014 *Pressure equipment – Part 4: Establishment of technical delivery conditions for metallic materials*. [Tlakové zariadenia. Časť 4: Stanovenie technických dodacích podmienok na kovové materiály.]

EN 10204 *Metallic products – Types of inspection documents*. [Výrobky z kovov. Druhy dokumentov kontroly.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN